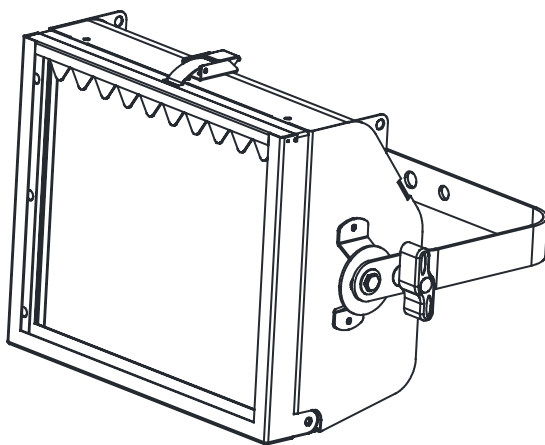


Panorama teatro -TR-PA1000 / Flood theatre TR-PA1000

MANUAL DE USUARIO / USER MANUAL



Este manual contiene información importante. Por favor leer antes de poner el dispositivo en funcionamiento.
This manual contains important information. Please read before operating fixture.



INTRODUCCIÓN



Por su propia seguridad, por favor lea este manual de usuario antes de realizar la conexión inicial. Toda persona implicada en la instalación, operación y mantenimiento de este aparato tiene que:

- Estar cualificado.
- Considere este manual como parte del producto final.
- Conserve este manual durante toda la vida útil del producto.
- Facilitar el manual a cada sucesivo poseedor o usuario del producto.
- Descarga la última versión del manual en www.triton-blue.com

Gracias por haber elegido un TR-PA1000. Si usted sigue las instrucciones de este manual, estaremos seguros de que podrá disfrutar de este dispositivo durante un largo periodo de tiempo.

MANUAL DE USUARIO TR-PA1000

¿QUÉ ESTÁ INCLUIDO?

En la caja del producto viene incluido:

- 1 Proyector panorama TR-PA1000
- 1 Porta filtros
- 1 Manual de usuario.

Desembale con cuidado la caja de cartón, compruebe el contenido para asegurarse de que todas las partes están presentes, y se han recibido en buenas condiciones. Comuníquese con su proveedor de inmediato y no tire el material de embalaje, si alguna parte falta o está dañada.



¡¡¡ADVERTENCIA !!!

Lea todas las notas de seguridad de este documento antes de instalar, operar o hacer mantenimiento de este producto.

- Este producto está diseñado para uso en interiores.
- Siempre apague, desconecte la energía y permita que el aparato se enfríe antes de su manipulación
- Asegúrese de que tiene conexión a tierra.
- Guarde este Manual del usuario para futuras consultas .
- Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el aparato a la lluvia o la humedad.
- La unidad debe instalarse en un lugar con ventilación adecuada . Compruebe que las ranuras de ventilación no están bloqueadas.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se dobla, ni daña.
- No quite la cubierta superior. No hay piezas que el usuario pueda reparar .
- Desconecte la alimentación principal de la unidad cuando no se utilice durante largos periodos de tiempo.
- Nunca opere esta unidad cuando se quita la cubierta.
- Cualquier daño causado al aparato por manipulaciones del mismo hechas por el usuario ocasionará la pérdida de la garantía del mismo.

ESPECIFICACIONES

Alimentación: 230V AC, 50 Hz

Máximo consumo: 1000 vatios

Lámparas utilizadas: Máximo 1000 vatios, base R7s

Máxima temperatura ambiente: 45°C

Máxima temperatura cuerpo: 225°C

Minima distancia de las superficies inflamables: 0,5 mts

Minima distancia a los objetos iluminados: 1,5 mts

Medidas: 360 x 230 x 330 mm

Peso: 4,0 kg

Vista

A.- Lira de montaje

B.- Disco de freno

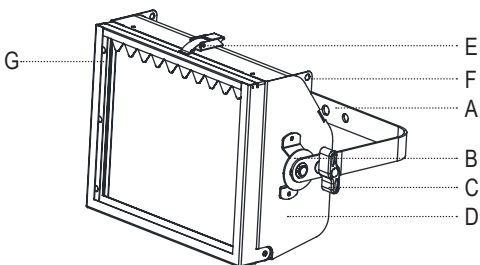
C.- Pomo de fijación de lira

D.- Cuerpo

E.- Cierre

F.- Argolla para seguridad

G.- Espacio para portafiltros



INSTALACIÓN

Instalación y cambio de lámpara

Antes de reemplazar la lámpara, desenchufar el cable de alimentación y deje que la lámpara se enfríe (aprox. 5 minutos).

Durante la instalación no toque las lámparas de vidrio con la mano. Por favor, siga las indicaciones del fabricante de la lámpara.

No instale lámparas con más vatios. Las lámparas con una potencia superior generan temperaturas en dispositivo para el cual no fue diseñado. Los daños causados por el incumplimiento no están sujetos a garantía.

Durante la operación, la lámpara alcanza temperaturas de hasta 450 ° C. Para la instalación, necesitará lámparas de 230V/650W ó 230V/1000W con base R7s.

Instalación de lámpara

Paso 1: Quite el portafilos.

Paso 2: Desbloquear la rejilla protectora y abrirlo.

Paso 3: Si es una sustitución de lámpara, quite la lámpara vieja de la base.

Paso 4: Inserte la nueva lámpara 230V/650W ó 230V/1000W con base R7s

Paso 5: Cierre la rejilla de protección y cierre la cerradura.

Instalación del proyector

La instalación del proyector debe estar preparada para aguantar 10 veces el peso de este durante al menos 1 hora sin que el soporte sufra deformaciones.

La instalación siempre debe ser efectuada con un accesorio de seguridad secundario, por ejemplo, un cable de seguridad. Este accesorio de seguridad secundario debe ser construido de una manera que ninguna parte de la instalación puede caer si falla el accesorio principal.

El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionados por un experto antes de tener en funcionamiento por primera vez y después de los cambios antes de tomar en funcionamiento otra vez.

El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionados por un experto inicial cada cuatro años en el curso de una inspección.

El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones de seguridad y de máquinas son inspeccionados por un ingeniero cualificado una vez por año.

¡IMPORTANTE! El calculo de aguante de la estructura donde se hace la instalación, requiere los conocimientos necesarios para ello, cálculo de los límites de carga de trabajo, material de instalación que se utilice, y inspecciones regulares de todo el material de instalación y el dispositivo. Si usted carece de estos requisitos, no intente la instalación usted mismo, en su lugar llame a un instalador profesional. La instalación incorrecta puede causar lesiones corporales y daños a la propiedad.

El fabricante no se hace responsable de los daños causados por instalaciones incorrectas o precauciones de seguridad insuficientes!

Conexión con la red eléctrica

Conecte el dispositivo a la red mediante el cable de alimentación. La ocupación de los cables de conexión es la siguiente:

Cable marrón: Fase (L)

Cable azul: Neutro (N)

Cable Amarillo/Verde: Tierra

¡Atención! La tierra tiene que estar conectada

El aparato sólo se debe conectar con una instalación eléctrica realizados en el cumplimiento de las normas IEC. La instalación eléctrica debe estar equipado con un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente máxima de falla de 30 mA.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones de seguridad y de máquinas técnica son inspeccionados por un experto después de cada cuatro años en el curso de una inspección.

El operador tiene que asegurarse de que las instalaciones de seguridad y de máquinas técnica son inspeccionados por un técnico especialista una vez por año.

Los siguientes puntos deben tenerse en cuenta durante la inspección:

- 1) Todos los tornillos utilizados para la instalación de los dispositivos o partes de los dispositivos deberán estar unidos perfectamente y no debenser corroídos.
- 2) No debe haber deformaciones en la estructura, fijaciones y puntos de instalación (techo, suspensión, truss.....).
- 3) Los cables de suministro de energía eléctrica no deberán presentar ningún daño, fatiga de material (por ejemplo cables porosos) o sedimentos. Otras instrucciones dependente del sitio de instalación y uso tienen que ser observadas por el instalador competente y los problemas de seguridad tienen que ser coregidos.

La lente del objetivo requiere una limpieza semanal ya que puede acumular residuos reduciendo la salida de luz muy rápidamente. Las ranuras de ventilación deben limpiarse mensualmente. El interior del dispositivo deberá limpiarse por lo menos anualmente usando una aspiradora o un chorro de aire.

No hay piezas de servicio dentro del aparato excepto la lámpara. Las operaciones de mantenimiento y de servicio son sólo para ser llevado a cabo por los distribuidores autorizados.

INTRODUCCIÓN



For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up:

- Be qualified.
- Follow the instructions of this manual.
- Consider this manual to be part of the total product.
- Keep this manual for the entire service life of the product.
- Pass this manual on to every further owner or use of the product.
- Download the last version of the user manual from the internet in www.triton-blue.com

Thank you for selecting the TR-PA1000. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

TR-PA1000 USER MANUAL

The following items are included in the box:

- 1 TR-PA1000
- 1 Filter Holder
- 1 User manual

Carefully unpack the carton, check the contents to ensure that all parts are present, and have been received in good condition. Contact your supplier immediately and retain packing material for inspection if any part is missing or damaged.



WARNING !!!

Read all the Safety Notes in this document before installing, operating, or maintaining this product.

- This product is intended for indoor use only!
- Always turn off, unplug power and allow fixture to cool before servicing.
- Ensure that fixture is properly grounded.
- Please keep this User guide for future consultation.
- To prevent risk of fire or shock, do not expose fixture to rain or moisture.
- The unit must be installed in a location with adequate ventilation. Be sure no ventilation slots are blocked.
- Make sure power cord is never crimped or damaged.
- Do not remove the top cover under any conditions. There are no user serviceable parts inside.
- Disconnect the unit from main power when left unused for long periods of time.
- Never connect this unit to a dimmer pack.
- Never operate this unit when its cover is removed.
- Any damage caused by manual modifications are not subject to warranty

FEATURES

Power supply: 230V AC, 50 Hz

Power consumption: Max. 1000W

Fitting illuminant: Max. 1000W, R7s

Maximum ambient temperature: 45°C

Maximum housing temperature (body): 225°C

Min.distance from flammable surfaces: 0,5 mts

Min.distance to lighted object: 1,5 mts

Dimensions: 360 x 230 x 330 mm

Weight: 4,0 kg

Side

A.- Mounting bracket

B.- Brake disc

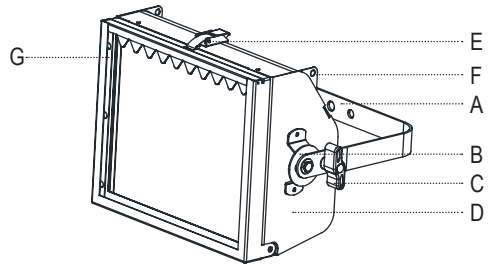
C.- Fixation screw

D.- Housing

E.- Cierre

F.- Safety eyelet

G.- Place for filters



INSTALLATION

Installing and replacing the lamp

Before replacing the lamp, unplug mains lead and let the lamp cool down (approx. 5 minutes).

During the installation do not touch the glass-bulbs bare-handed. Please follow the lamp manufacturer's notes.

Do not install lamps with a higher wattage! Lamps with a higher wattage generate temperatures the device was not designed for. Damages caused by non-observance are not subject to warranty.

During the operation, the lamp reaches temperatures of up to 450° C. For the installation, you need a 230V/650W or 230V/1000W R7s lamp.

Lamp Installing

Step 1: Unscrew the fixation-screw of the protection-cover on the rear of the device.

Step 2: Remove the protection-cover.

Step 3: If replacing the lamp, remove the old lamp from the socket.

Step 4: Insert the new 230V/650W or 230V/1000W R7s lamp into the lamp-socket.

Step 5: Replace the protection-cover and tighten the screw.

Installing the Projector

The installation of the device has to be built and constructed in a way that it can hold 10 times the weight for 1 hour without any harming deformation.

The installation must always be secured with a secondary safety attachment, e.g. an appropriate catch net. This secondary safety attachment must be constructed in a way that no part of the installation can fall down if the main attachment fails.

When rigging, derigging or servicing the device staying in the area below the installation place, on bridges, under high working places and other endangered areas is forbidden.

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before taking into operation for the first time and after changes before taking into operation another time.

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert after every four year in the course of an acceptance test.

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are approved by a skilled person once a year.

IMPORTANT. Overhead rigging requires extensive experience, including (but not limited to) calculating working load limits, installation material being used, and periodic safety inspection of all installation material and the device. If you lack these qualifications, do not attempt the installation yourself, but instead use a professional structural rigger. Improper installation can result in bodily injury and or damage to property. The manufacturer cannot be made liable for damages caused by incorrect installations or insufficient safety precautions.

Connection with the mains

Connect the device to the mains with the power plug. The occupation of the connection cables is as follows:

Brown cable: Live (L)

Blue cable: Neutral (N)

Yellow/Green cable: Earth

Attention! The earth has to be connected

The device must only be connected with an electric installation carried out in compliance with the IEC standards. The electric installation must be equipped with a Residual Current Device (RCD) with a maximum fault current of 30 mA.

Focusing

Step 1: Loosen the focus button on the underside of the device.

Step 2: Adjust the focus by sliding the focus button forward or backward in the guide rail.

Step 3: Tighten the focus button.

CLEANING AND MAINTENANCE

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are inspected by an expert after every four years in the course of an acceptance test.

The operator has to make sure that safety-relating and machine-technical installations are inspected by a skilled person once a year.

The following points have to be considered during the inspection:

- 1) All screws used for installing the devices or parts of the device have to be tightly connected and must not be corroded.
- 2) There must not be any deformations on housings, fixations and installation spots (ceiling, suspension, trussing).
- 3) The electric power supply cables must not show any damages, material fatigue (e.g. porous cables) or sediments. Further instructions depending on the installation spot and usage have to be adhered by a skilled installer and any safety problems have to be removed.

The objective lens will require weekly cleaning as smoke-fluid tends to building up residues, reducing the light-output very quickly. The venting slots should be cleaned monthly.

The interior of the device should be cleaned at least annually using a vacuum-cleaner or an air-jet.

There are no serviceable parts inside the device except for the lamp. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.